

TD-4420TN/4520TN

Manual do Utilizador (Português)

Informações sobre direitos de autor

Os direitos de autor relativos a este manual, ao software e ao firmware da impressora aqui descrita são propriedade da Brother. Todos os direitos reservados.

CG Triumvirate é uma marca comercial da Agfa Corporation. O tipo de letra CG Triumvirate Bold Condensed é utilizado sob licença da Monotype Corporation. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respetivos detentores.

Quaisquer denominações comerciais e nomes de produtos que apareçam em produtos Brother, documentos afins e quaisquer outros materiais são marcas comerciais ou marcas registadas das respetivas empresas.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio e não representam um compromisso da parte da empresa. Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida ou transmitida sob qualquer forma ou através de qualquer meio, para fins diferentes do uso pessoal do comprador, sem o expresso consentimento por escrito da empresa.

Conteúdo

1.	Introdução	1
	1.1 Apresentação do produto	1
	1.2 Características do produto	2
	1.2.1 Funcionalidades típicas	2
	1.2.2 Funcionalidades opcionais	3
	1.3 Especificações gerais	3
	1.4 Especificações de impressão	3
	1.5 Especificações da fita de carbono	4
	1.6 Especificações do papel	4
2.	Síntese de operações	5
	2.1 Retirar a impressora da embalagem e verificar os componentes	5
	2.2 Síntese da impressora	6
	2.2.1 Vista frontal	6
	2.2.2 Vista do interior	7
	2.2.3 Vista posterior	8
3.	Instalação	9
	3.1 Instalar a impressora	9
	3.2 Colocar a fita de carbono	10
	3.3 Colocar o papel	14
	3.3.1 Colocar os rolos de etiquetas	14
	3.3.2 Instalação do suporte externo para rolos de etiquetas (opcional)	18
	3.3.3 Colocar o papel no modo da unidade de corte (apenas para	
	revendedores)	20
	3.3.4 Colocar o papel no modo de descolamento (apenas para	
	revendedores)	22
4.	Impressão	25
	4.1 Instalação do controlador da impressora	25
	4.1.1 Ligação USB (Windows/Mac/Linux)	25
	4.1.2 Ligação de rede com fios (Windows)	26
	4.2 Criar e imprimir etiquetas utilizando o BarTender	27
5.	O indicador LED e as funções do botão de alimentação/pausa	29
	5.1 O indicador LED	29
	5.2 As funções do botão de alimentação/pausa	29
	5.3 Utilitários no arranque	29
	5.3.1 Calibração dos sensores de intervalo/marca preta	30

	5.3.2 Calibração do sensor de intervalo/marca preta, autoteste	
	e entrada no modo de despejo de memória	. 31
	5.3.3 Inicialização da impressora	. 34
	5.3.4 Calibração do sensor de papel (para o sensor de marca preta)	. 35
	5.3.5 Calibração do sensor de papel (para o sensor de intervalo)	. 36
	5.3.6 Ignorar o programa AUTO.BAS	. 36
6.	BPM (Brother Printer Management Tool)	. 37
	6.1 Iniciar a BPM	. 37
	6.2 Calibrar o Sensor de papel utilizando a BPM	. 38
	6.2.1 Autocalibração	. 38
7.	Resolução de problemas	. 39
8.	Manutenção	. 42

1. Introdução

1.1 Apresentação do produto

O design elegante da impressora de etiquetas TD-4420TN/4520TN suporta até 300 m de rolos de fita de carbono e de etiquetas. A sua capacidade interna de etiquetas de 127 mm pode ser aumentada com um suporte externo para rolos de etiquetas para a utilização de rolos de 203,2 mm, concebidos para impressoras de etiquetas industriais. O sensor de marca preta móvel da impressora é compatível com uma grande variedade de suportes de etiquetas.

A impressora utiliza o seu motor incorporado de alto desempenho e elevada qualidade de tipos de letra Monotype Imaging[®] TrueType com o tipo de letra liso e escalável CG Triumvirate Bold Condensed. Também oferece uma seleção de oito tamanhos diferentes do tipo de letra de mapa de bits alfanumérico. O design flexível do firmware da impressora permite que o utilizador descarregue outros tipos de letra TrueType a partir de um computador para imprimir etiquetas personalizadas. Também suporta a maioria dos formatos típicos de códigos de barras e pode imprimir tipos de letra e códigos de barras em quatro direções.

- Para obter mais informações sobre a impressão de etiquetas, consulte a documentação do seu software de etiquetagem.
- Para obter mais informações sobre a criação de programas personalizados, consulte o *"FBPL Command Reference Manual" (Manual de referência de comandos FBPL).*

1.2 Características do produto

1.2.1 Funcionalidades típicas

- Impressão por transferência térmica
- Impressão térmica direta
- Sensor de intervalo
- Sensor refletivo/marca preta totalmente móvel
- Sensor de fita de carbono
- Sensor de cabeça aberta
- USB 2.0 (alta velocidade)
- 64 MB de memória DRAM
- 128 MB de memória flash
- Relógio de tempo real (RTC)
- Sinal sonoro
- Botão de alimentação/pausa
- Indicador LED de três cores
- Emulação padrão da indústria (incluindo as linguagens Eltron[®] e Zebra[®])
- Oito (8) tipos de letra de mapa de bits alfanumérico incorporados
- Os tipos de letra e códigos de barras podem ser impressos em quatro direções (0°, 90°, 180°, 270°)
- Motor interno de tipos de letra Monotype Imaging[®] TrueType com o tipo de letra escalável CG Triumvirate Bold Condensed
- Tipos de letra descarregáveis (a partir de um computador)
- Atualizações descarregáveis de firmware
- Impressão de texto, códigos de barras, gráficos/imagens (Consulte o "FBPL Command Reference Manual" (Manual de referência de comandos FBPL) para conhecer os códigos suportados.)

Códigos de barras suportados

- Códigos de barras unidimensionais (1D)
 Code 11 (USD-8), Code 39, Code 93, Code 128 com subconjuntos A/B/C, UPC-A, UPC-E, EAN-8, EAN-13, extensões UPC e EAN de 2 ou 5 algarismos, GS1-128 (UCC/EAN-128), MSI, Plessey, POSTNET, Standard 2-of-5 (IATA), Industrial 2-of-5, Interleaved 2-of-5, ITF-14, EAN-14, LOGMARS, Codabar (NW-7), Planet, Telepen, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, Datalogic 2-of-5 (China Post)
- Códigos de barras bidimensionais (2D)
 CODABLOCK F, PDF417, Code 49, GS1 DataMatrix, MaxiCode, QR Code, TLC39,
 MicroPDF417, GS1 DataBar (RSS), Aztec Code

Formatos de imagem suportados

BMP, PCX (gráficos com um máximo de 256 cores)

1.2.2 Funcionalidades opcionais

Funcionalidade	Utilizador	Revendedor
Suporte externo para rolos de papel com fuso de etiquetas de		
76,2 mm (diâmetro exterior de 213,4 mm)	V	
Descolador de etiquetas		~
Unidade comum de corte total/parcial (lâmina de guilhotina)		
Espessura do papel: de 0,06 mm a 0,19 mm		•

1.3 Especificações gerais

Dimensões	204 mm (L) × 177,5 mm (A) × 280 mm (C)
Peso	2,5 kg
Alimentação de	Entrada: CA de 100-240 V, 1,5 A, 50/60 Hz
corrente	Saída: CC de 24 V, 2,5 A, 60 W, LPS (alimentação linear de corrente)
Ambiente	Temperatura de funcionamento: entre 5 °C e 40 °C
	Humidade de funcionamento: entre 25% e 85% (sem condensação)
	Temperatura de armazenamento: entre -40 °C e 60 °C
	Humidade de armazenamento: entre 10% e 90% (sem condensação)

1.4 Especificações de impressão

Ferrecificaçãos de impreseño	TD-4420TN	TD-4520TN	
Especificações de impressão	(modelo de 203 ppp)	(modelo de 300 ppp)	
Resolução de impressão	8 pontos por mm	12 pontos por mm	
Tecnologia de impressão	Transferência térn	nica e térmica direta	
Tamanho de impressão	0,125 mm × 0,125 mm	0,084 mm × 0,084 mm	
(largura × comprimento)	(1 mm = 8 pontos)	(1 mm = 11,8 pontos)	
Velocidade de impressão	Até 6 pps	Até 5 pps	
(polegadas por segundo)	Ale 0 pps		
Velocidade de impressão no modo	Até 3 pps		
do descolador de etiquetas			
Largura máxima de impressão	108 mm	105,7 mm	
Comprimento máximo de impressão	25.400 mm	11.430 mm	

1.5 Especificações da fita de carbono

	-		
Diâmetro da fita de carbono	Tubo de 25,4 mm: máx. 67 mm		
	Tubo de 12,7 mm: máx. 40 mm		
Comprimento da fita de	Tubo interior de 25,4 mm: 300 m		
carbono	Tubo interior de 12,7 mm: 110 m		
Diâmetro do tubo de fita	12,7 mm e 25,4 mm		
de carbono			
Largura da fita de carbono	Entre 40 mm e 110 mm (com o tubo de papel de 110 mm e		
	entalhes de ambos os lados)		
	• Utilize a fita de carbono com largura superior ao suporte.		
Tipo de enrolamento da fita	Enrolamento exterior		
de carbono			

1.6 Especificações do papel

Capacidade do rolo de etiquetas	Máx. 127 mm	
(diâmetro exterior)		
Tipo de papel	Rolo contínuo, pré-cortado, marca preta, papel contínuo,	
	papel perfurado	
Tipo de enrolamento do papel	Enrolamento exterior	
Largura do papel	20 mm-112 mm (Modo de corte)	
	25,4 mm-110 mm (Modo do descolador)	
	25,4 mm-112 mm (Modo da unidade de corte)	
Espessura do papel	Entre 0,06 mm e 0,19 mm	
Diâmetro do tubo de papel	25,4 mm e 38 mm	
Comprimento das etiquetas	Entre 5 mm e o comprimento máximo de impressão	
Comprimento das etiquetas	Entre 25,4 mm e 152,4 mm	
(modo do descolador de etiquetas)		
Comprimento das etiquetas	Entro 25.4 mm o o comprimento máximo do improceão	
(modo da unidade de corte)	Entre 25,4 mm e o comprimento maximo de impressao	
Altura do intervalo	Mín. 2 mm	
Altura da marca preta	Mín. 2 mm	
Largura da marca preta	Mín. 8 mm	

2. Síntese de operações

2.1 Retirar a impressora da embalagem e verificar os

componentes

🖉 Nota

Conserve os materiais de embalamento, para o caso de ter de expedir a impressora.

Componentes incluídos na caixa:



- 1. Unidade da impressora
- 2. Tubo de papel para fita de carbono de 25,4 mm
- 3. Dois fusos da fita de carbono de 25,4 mm para a fita de carbono de 300 m
- 4. Cabo elétrico
- 5. Fonte de alimentação comutada universal externa
- 6. Cabo de interface USB
- 7. Guia de Instalação Rápida

Se faltarem quaisquer componentes, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente do fabricante do produto ou com o seu revendedor local.

2.2 Síntese da impressora

2.2.1 Vista frontal



- 1. Indicador LED
- 2. Botão de alimentação/pausa
- 3. Patilha de abertura da tampa do compartimento do rolo
- 4. Ranhura de saída de etiquetas

2.2.2 Vista do interior



- **1.** Tampa do compartimento do rolo
- 2. Fuso de alimentação da fita de carbono
- 3. Eixo de alimentação da fita de carbono
- 4. Eixo de enrolamento da fita de carbono
- 5. Fuso de enrolamento da fita de carbono
- 6. Botão de desbloqueio da cabeça de impressão
- 7. Guias do rolo

- 8. Rolo de impressão
- 9. Sensor de marca preta
- 10. Sensor de intervalo
- **11.** Pontas das guias de papel
- 12. Eixo da guia de papel
- 13. Cabeça de impressão

ADVERTÊNCIA

NÃO toque nas peças rotativas. Existe um risco de ferimentos se ficar com um dedo preso na engrenagem rotativa. Desligue o produto antes de tocar no mecanismo.

2.2.3 Vista posterior



- 1. Interruptor de corrente
- 2. Porta de alimentação
- 3. Porta USB (USB 2.0/modo de alta velocidade)
- 4. Porta de entrada USB
- 5. Porta série RS-232
- 6. Porta Ethernet

🖉 Nota

Algumas funcionalidades não estão disponíveis, consoante o modelo. Para obter mais informações, consulte as especificações do produto.

3. Instalação

3.1 Instalar a impressora

🖉 Nota

- Antes de ligar o cabo elétrico na porta de alimentação, certifique-se de que o interruptor de energia da impressora está na posição desligado.
- Algumas funcionalidades não estão disponíveis, consoante o modelo. Para obter mais informações, consulte as especificações do produto.



- 1. Coloque a impressora numa superfície plana e fixa.
- 2. Ligue o cabo elétrico à porta de alimentação na parte traseira da impressora. Depois, ligue a outra ponta à tomada de alimentação de CA (tomada elétrica).
- 3. Ligue a impressora a um computador através do cabo USB incluído.
- 4. Pressione o lado "-" do interruptor de corrente para ligar a impressora.

3.2 Colocar a fita de carbono

 Abra a tampa do compartimento do rolo ao pressionar as patilhas situadas de ambos os lados da impressora.



- Introduza o fuso de enrolamento da fita de carbono no tubo de papel, na direção indicada nas ilustrações.
- Primeiro, introduza o lado direito do fuso de enrolamento da fita de carbono (com a marca "R") no eixo de alimentação da fita de carbono. Depois, introduza o lado esquerdo do fuso de enrolamento da fita de carbono no orifício situado do lado esquerdo do eixo de enrolamento da fita de carbono.

🖉 Nota

Em alternativa, pode utilizar um rolo de fita de carbono de 12,7 mm ou 25,4 mm com entalhes de ambos os lados. Introduza-o diretamente no eixo de enrolamento da fita de carbono.



- Pressione o botão de desbloqueio da cabeça de impressão para abrir o mecanismo da cabeça de impressão.
- Levante a cabeça de impressão até que fique devidamente fixa no lugar.



 Introduza o fuso da fita de carbono na fita de carbono.

Nota

O fuso da fita de carbono pode ser substituído pela fita de carbono com entalhes de ambos os lados, que pode ser diretamente introduzida no mecanismo da fita de carbono.



- 7. Primeiro, introduza o lado direito do fuso de alimentação da fita de carbono (com a marca "R") no eixo de alimentação da fita de carbono. Depois, introduza o lado esquerdo do fuso de alimentação da fita de carbono no orifício situado do lado esquerdo do eixo de alimentação da fita de carbono.
- 8. Passe a fita de carbono pela cabeça de impressão e cole a tira de orientação da fita de carbono no tubo de papel de enrolamento da fita de carbono.

IMPORTANTE

Não elimine o tubo de papel de enrolamento da fita de carbono ao substituir o rolo de fita de carbono. Esta parte é necessária para a substituição do rolo de fita de carbono.

9. Utilizando a engrenagem de enrolamento da fita de carbono, rode o eixo de enrolamento da fita de carbono até que a tira de orientação de plástico da fita de carbono esteja bem enrolada e a secção preta da fita de carbono cubra a cabeça de impressão.











 Feche o mecanismo da cabeça de impressão com ambas as mãos até que fique devidamente fixo no lugar.



Trajeto de colocação da fita de carbono

- 1. Cabeça de impressão
- 2. Engrenagem de enrolamento da fita de carbono
- 3. Pontas das guias de papel
- 4. Rolo de impressão
- 5. Sensor de marca preta
- 6. Sensor de intervalo
- 7. Fita de carbono



3.3 Colocar o papel

3.3.1 Colocar os rolos de etiquetas

 Abra a tampa do compartimento do rolo ao pressionar as patilhas situadas de ambos os lados da impressora.



 Pressione o botão de bloqueio para cima para destravar as guias do rolo.
 Faça deslizar ambas as guias do rolo para fora.



 Introduza o rolo de papel com as etiquetas viradas para cima, como indicado na ilustração.

Pressione o botão de bloqueio para baixo para travar as guias do rolo no devido lugar.

🖉 Nota

Certifique-se de que o lado de impressão das etiquetas está virado para cima.



- Pressione o botão de desbloqueio da cabeça de impressão para abrir o mecanismo da cabeça de impressão.
- Passe as etiquetas por baixo do mecanismo da cabeça de impressão e alimente o papel através da ranhura de saída de etiquetas. Posicione a extremidade do papel ligeiramente fora da ranhura de saída de etiquetas.



🖉 Nota

O sensor de marca preta é móvel e o sensor de intervalo é fixo. Certifique-se de que alinha o cursor do sensor de marca preta com o papel instalado e que a posição de intervalo/marca preta do papel está alinhada com o sensor de intervalo.

 Ajuste as pontas das guias de papel para se adaptarem à largura das etiquetas.



 Feche o mecanismo da cabeça de impressão com ambas as mãos até que fique devidamente fixo no lugar.



- Utilize a Brother Printer Management Tool para definir o tipo de sensor de papel e calibrar o sensor selecionado.
 - a. Inicie a BPM.
 - b. Clique no botão Função da impressora.
 - c. Clique no botão **Calibrar**.

Para obter mais informações sobre a calibração do sensor, consulte a secção 6.2.

Calibrar		×
		Altura do papel
 Marca preta Contínuo 		Intervalo
 Seleção auto 		mm
	Calibrar	

🖉 Nota

Calibre o sensor de intervalo/marca preta sempre que mudar o papel.

Trajeto de colocação do papel

- 1. Cabeça de impressão
- 2. Engrenagem de enrolamento da fita de carbono
- 3. Papel
- 4. Pontas das guias de papel
- 5. Rolo de impressão
- 6. Sensor de marca preta
- 7. Sensor de intervalo
- 8. Fita de carbono



ADVERTÊNCIA

NÃO toque nas peças rotativas. Existe um risco de ferimentos se ficar com um dedo preso na engrenagem rotativa. Desligue o produto antes de tocar no mecanismo.

3.3.2 Instalação do suporte externo para rolos de etiquetas (opcional)

 Aperte os parafusos nas ferragens da chapa prolongada.



2. Fixe a chapa prolongada à parte inferior da impressora.





 Introduza um fuso de etiquetas de 76,2 mm num rolo de papel. Depois, instale-o no suporte externo para rolos de papel.



4. Alimente o papel através da ranhura traseira de alimentação de etiquetas.

Nota

Certifique-se de que o lado de impressão das etiquetas está virado para cima.

 Abra a tampa do compartimento do rolo.
 Deslize as guias do rolo para fora e alinhe a largura do papel com as guias do rolo. Pressione o botão de bloqueio para baixo para travar a guia do rolo.





- 6. Instale o rolo de etiquetas conforme descrito na secção 3.3.1.
- Rode o eixo da guia de papel e faça corresponder a largura da guia de papel à largura do papel.
- Utilize a Brother Printer Management Tool para definir o tipo de sensor de papel e calibrar o sensor selecionado.



🖉 Nota

Calibre o sensor de intervalo/marca preta sempre que mudar o papel.

3.3.3 Colocar o papel no modo da unidade de corte (apenas para revendedores)

- Instale o rolo de etiquetas conforme descrito na secção 3.3.1.
- Utilize a Brother Printer Management Tool para definir o tipo de sensor de papel e calibrar o sensor selecionado.
- Abra a tampa do compartimento do rolo ao pressionar as patilhas situadas de ambos os lados da impressora.



 Pressione o botão de desbloqueio da cabeça de impressão para abrir o mecanismo da cabeça de impressão e alimente o papel através do sensor de papel. Ajuste as pontas das guias de papel para se adaptarem à largura das etiquetas.



Pontas das guias de papel

5. Passe o papel através da ranhura de saída da unidade de corte.

🖉 Nota

Certifique-se de que o lado de impressão das etiquetas está virado para cima.



 Feche o mecanismo da cabeça de impressão com ambas as mãos até que fique devidamente fixo no lugar.



- 7. Feche a tampa do compartimento do rolo.
- 8. Utilize a Brother Printer Management Tool para colocar a impressora no modo da unidade de corte.
 - a. Inicie a BPM.
 - b. Clique no botão Configuração impressora.
 - c. Selecione o separador FBPL.
 - d. Selecione a opção CORTADOR na lista pendente Ação pós-impressão.
 - e. Clique em Definir.

Velocidade	3		Pág código	850	~	
Densidade	8	~ 50 mm	Comprimento máx	253.75 mm		
Altura do papel	101.	50 mm	Direção		~	
Sensor de papel	Mar	ca preta	✓ Desvio	0		
Intervalo Desvio interval	3.00	mm	Desvio X Desvio Y	0		
Ação pós-impress	são COF	RTADOR	~			
Cortar a cada	Des RAS DES	ligado GAR COLAR RTADOR				

f. Prima o botão de alimentação/pausa para testar.



Botão de alimentação/pausa

🖉 Nota

Calibre o sensor de intervalo/marca preta sempre que mudar o papel colocado.

3.3.4 Colocar o papel no modo de descolamento (apenas para revendedores)

- Instale o rolo de etiquetas conforme descrito na secção 3.3.1.
- Utilize a Brother Printer Management Tool para definir o tipo de sensor de papel e calibrar o sensor selecionado.
- Abra a tampa do compartimento do rolo ao pressionar as patilhas situadas de ambos os lados da impressora.
- 4. Pressione o botão de desbloqueio da cabeça de impressão para abrir o mecanismo da cabeça de impressão e alimente o papel através do sensor de papel. Ajuste as pontas das guias de papel para se adaptarem à largura das etiquetas.
- Puxe o papel para fora da impressora e retire algumas etiquetas, deixando apenas a película.

🖉 Nota

Certifique-se de que o lado de impressão das etiquetas está virado para cima.





Pontas das guias de papel



6. Abra a tampa do descolador de etiquetas. Alimente a película através da ranhura na tampa do descolador de etiquetas.



7. Feche o módulo do descolador de etiquetas.



- Utilize a Brother Printer Management Tool para definir o modo do descolador de etiquetas. 8. Inicie a BPM. a.
 - Clique no botão Configuração impressora. b.
 - Selecione o separador FBPL. C.
 - Selecione a opção **DESCOLAR** na lista pendente **Ação pós-impressão**. d.
 - Clique em **Definir**. e.

Avaliçadas ZEL	DPL SBPL RS232 Wi-Fi E	thernet Bluetooth TPH	Care Informaçõe	s Bateria
Velocidade Densidade Largura papel Altura do papel Sensor de papel Intervalo Desvio interval Ação pós-impressão Cortar a cada	3 Pág códiga 8 Comprime 101.50 mm Referência 101.50 mm Direção Marca preta Desvio 3.00 mm Desvio X 0.00 mm Desvio X 0.00 mm Desvio X Desligado RASGAR DESIGOLAR CORTADOR	ento máx 253.75 a 0 0 0 0 0	<pre>> mm 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0</pre>	

9. Feche a tampa do compartimento do rolo.



🖉 Nota

O módulo do descolador de etiquetas apenas suporta papel simples.

4. Impressão

4.1 Instalação do controlador da impressora

Nota

Pode encontrar o nome do modelo e o número de série na parte posterior da impressora.

O método de instalação do controlador depende do tipo de ligação:

- Ligação USB (Windows/Mac/Linux)
- Ligação de rede com fios (Windows)

4.1.1 Ligação USB (Windows/Mac/Linux)

Nota

Utilizadores do Mac/Linux

Para obter mais informações sobre a instalação do controlador, consulte o guia de instalação do controlador fornecido com o controlador.

- 1. Ligue a impressora ao computador utilizando um cabo USB.
- 2. Visite <u>support.brother.com</u>, aceda à página **Transferências** correspondente ao seu modelo e descarregue o controlador da impressora e o software mais recentes.
- 3. Execute a aplicação Seagull Driver Wizard e selecione **Install printer drivers** (Instalar controladores da impressora) e **USB**.
- 4. Siga as instruções no ecrã.

🖉 Nota

Se não conseguir instalar um controlador da impressora:

- Instale um controlador da impressora manualmente: Na aplicação Seagull Driver Wizard, selecione Install printer drivers (Instalar controladores da impressora) > Others (Outros).
- Remova os controladores da impressora: Na aplicação Seagull Driver Wizard, selecione Remove printer drivers (Remover controladores da impressora) > Automatically remove all Drivers by Seagull (Remover automaticamente todos os controladores da Seagull) ou Use advanced printer driver removal options (Utilizar opções avançadas de remoção do controlador da impressora).
- Reponha as definições da impressora:
 Inicie a BPM e clique em Função da impressora > Predefinições.

4.1.2 Ligação de rede com fios (Windows)

- Ligue a impressora e o computador ao router/ponto de acesso através de cabos LAN. A impressora recebe automaticamente um endereço IP predefinido. Este é depois apresentado no ecrã principal da BPM (Brother Printer Management Tool) ou no separador Ethernet na Configuração da impressora.
- 2. Visite <u>support.brother.com</u>, aceda à página **Transferências** correspondente ao seu modelo e descarregue o controlador da impressora e o software mais recentes.
- 3. Execute a aplicação Seagull Driver Wizard e selecione **Install printer drivers** (Instalar controladores da impressora) e **Network** (Rede).
- 4. Selecione a sua impressora e clique em **Next** (Seguinte).
- 5. Se a sua porta TCP/IP não aparecer na lista, clique em **Create port** (Criar porta) e selecione **Standard TCP/IP port** (Porta TCP/IP padrão) > **New Port** (Nova porta).
- Introduza o endereço IP e o nome da porta da impressora e depois clique em Next (Seguinte).
- 7. Clique em Finish (Concluir).
- 8. Regresse à janela **Specify Port** (Especificar porta) e selecione a porta que criou.
- 9. Siga as instruções no ecrã.

Nota

Se não conseguir instalar um controlador da impressora:

- Remova os controladores da impressora:
- Na aplicação Seagull Driver Wizard, selecione **Remove printer drivers** (Remover controladores da impressora) > **Automatically remove all Drivers by Seagull** (Remover automaticamente todos os controladores da Seagull) ou **Use advanced printer driver removal options** (Utilizar opções avançadas de remoção do controlador da impressora).
- Reponha as definições da impressora:
 Inicie a BPM e clique em Função da impressora > Predefinições.

4.2 Criar e imprimir etiquetas utilizando o BarTender

O BarTender é uma ferramenta de criação de etiquetas, que é possível descarregar gratuitamente a partir da página do produto em <u>support.brother.com</u>. Este software encontra-se apenas disponível para Windows.

1. Inicie o BarTender.

2. Siga os passos no ecrã para criar uma etiqueta.

Brother Special Edition BarTender UltraLite - [Document1.btw *] -	. 🗆	×
File Edit View Create Arrange Administer Tools Window Help		
🗋 🗁 🔚 🗁 🚵 👗 🖦 📽 🍠 🔍 🛛 🚺 📝 🚺 🛄 · A · 🔪 💬 🔛 - 💭 😋 😋 😳 拱 📻	⊥ #	Ŧ
Brother Sans Serif • 12 • B I U W A • 🖄 • – = = = = = = = , 2 • 2 • = 1.0 pt • = - • = -	•	
Components 4 × DocumentLabw* ×		- 10+
	وماسيلين	
		→□
		t.
		*
		\$
		+ +
		*
		*
2月11日1日1日1日1日1日1日1日1日1日1日1日1日1日1日1日1日1日1		
	>	
The Data Sources Components Template 1 (* Form 1 / 1 / Form 1 / 1 / 1 / Form 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1		: 16
Specifies justified alignment for lines of text in paragraph text objects.	€ 63.0	J% ▼

Nota

Para mais informações sobre a utilização do BarTender, clique em Help (Ajuda).

3. Clique em **File** (Ficheiro) > **Print** (Imprimir) para imprimir a etiqueta.

Nota

Quando é selecionada a definição "Partial Cut" (Corte parcial), é adicionada uma área em branco com cerca de 40 mm entre a linha de corte e a área de impressão, como ilustrado. A opção "Partial Cut" (Corte parcial) apenas está disponível quando o módulo da unidade de corte está instalado na impressora.



5. O indicador LED e as funções do botão de alimentação/pausa

Ao utilizar o botão de alimentação/pausa e o indicador LED de três cores da impressora, pode alimentar etiquetas, colocar trabalhos de impressão em pausa, selecionar e calibrar sensores, imprimir o relatório de autoteste da impressora e repor as predefinições de fábrica da impressora.

5.1 O indicador LED

Cor do LED	Descrição	
Verde (aceso)	A energia está ligada e a impressora está pronta a ser utilizada.	
Verde (intermitente)	 A impressora está a descarregar dados a partir de um computador. A impressora está em pausa. 	
Âmbar	A impressora elimina dados.	
Vermelho (aceso)	 A cabeça de impressão está aberta. Existe um problema com a unidade de corte. 	
Vermelho (intermitente)	Existe um erro de memória ou um erro de impressão (por exemplo: encravamento de papel, a cabeça de impressão está aberta, acabou o papel ou acabou a fita de carbono).	

5.2 As funções do botão de alimentação/pausa

1. Alimentar etiquetas

Para alimentar uma etiqueta, prima o botão de alimentação/pausa quando o LED da impressora estiver aceso a verde.

2. Colocar trabalhos de impressão em pausa

Para colocar um trabalho de impressão em pausa, prima o botão de alimentação/pausa. O LED pisca a verde. Para retomar o trabalho de impressão, volte a premir o botão.

5.3 Utilitários no arranque

Existem seis utilitários no arranque para configurar e testar as funções da impressora.

Para ativar um utilitário no arranque:

- 1. Desligue a impressora.
- 2. Prima sem soltar o botão de alimentação/pausa e depois ligue a impressora.
- 3. Solte o botão quando o LED indicar a função que pretende:

Utilitário no arranque	Padrões do LED						
		Vermelho	Âmbar	Verde	Verde/âmbar	Vermelho/	Verde
		(5 vezes)	(5 vezes)	(5 vezes)	(5 vezes)	âmbar	(aceso)
Função						(5 vezes)	
1. Calibração dos sensores de							
intervalo/marca preta		V					
2. Calibração do sensor de intervalo/							
marca preta, autoteste e entrada no			~				
modo de despejo de memória							
3. Inicialização da impressora				~			
4. Calibração do sensor de papel (para o							
sensor de marca preta)					V		
5. Calibração do sensor de papel (para o							
sensor de intervalo)						V	
6. Ignorar o programa AUTO.BAS							~

5.3.1 Calibração dos sensores de intervalo/marca preta

A sensibilidade do sensor de intervalo/marca preta deve ser calibrada quando:

- É adquirida uma nova impressora
- Se muda de referência de etiquetas
- Ocorre a inicialização da impressora

Para calibrar os sensores de fita de carbono e de intervalo/marca preta:

- 1. Desligue a impressora.
- 2. Prima sem soltar o botão de alimentação/pausa e depois ligue a impressora.
- 3. Solte o botão quando o LED estiver a piscar a vermelho.

🖉 Nota

- A cor do LED irá mudar conforme indicado a seguir:
 Âmbar → vermelho (5 vezes) → âmbar (5 vezes) → verde (5 vezes) → verde/âmbar (5 vezes) → verdel/âmbar (5 vezes) → verde (aceso)
- Para escolher o sensor a calibrar, envie o comando correto para a impressora:
 - · Para o sensor de intervalo: envie o comando GAP
 - Para o sensor de marca preta: envie o comando BLINE

Para obter mais informações sobre os comandos disponíveis, consulte o *"FBPL Command Reference Manual" (Manual de referência de comandos FBPL)*.

5.3.2 Calibração do sensor de intervalo/marca preta, autoteste e entrada no modo de despejo de memória

Durante a calibração do sensor de intervalo/marca preta, a impressora detetará o comprimento das etiquetas, imprimirá a configuração interna (autoteste) e depois entrará no modo de despejo de memória. Calibre o sensor de intervalo ou marca preta se as definições do sensor utilizadas no último trabalho de impressão não forem adequadas para o trabalho de impressão atual.

Para calibrar o sensor de intervalo/marca preta:

- 1. Desligue a impressora.
- 2. Prima sem soltar o botão de alimentação/pausa e depois ligue a impressora.
- 3. Solte o botão quando o LED estiver a piscar a âmbar.

🖉 Nota

A cor do LED irá mudar conforme indicado a seguir: Âmbar \rightarrow vermelho (5 vezes) \rightarrow **âmbar (5 vezes)** \rightarrow verde (5 vezes) \rightarrow verde/âmbar (5 vezes) \rightarrow vermelho/âmbar (5 vezes) \rightarrow verde (aceso)

4. A impressora calibra o sensor e deteta o comprimento das etiquetas, imprime as definições internas e depois entra no modo de despejo de memória.

🖉 Nota

Para escolher o sensor a calibrar, envie o comando correto para a impressora:

- Para o sensor de intervalo: envie o comando GAP
- Para o sensor de marca preta: envie o comando BLINE

Para obter mais informações sobre os comandos disponíveis, consulte o *"FBPL Command Reference Manual" (Manual de referência de comandos FBPL)*.

Autoteste

Pode imprimir a configuração da impressora após a calibração do sensor de intervalo/marca preta. As impressões de autoteste indicam a configuração da impressora e o espaço disponível na memória e podem indicar se existem danos nos pontos no componente de aquecimento.

Impressão de autoteste	
SYSTEM INFORMATION MODEL: XXXXX FIRMWARE: X.XX CHECKSUM: XXXXXXXX S/N: XXXXXXXXX TCF: NO DATE: 1970/01/01 TIME: 00:04:18 NON-RESET: 110 m (TPH) RESET: 110 m (TPH) RESET: 0 (CUT) BAD DOT: 0	 Nome do modelo Versão do firmware Soma de verificação do firmware Número de série da impressora Ficheiro de configuração Data do sistema Hora do sistema Metragem de impressão (contador) Contador de cortes Número de pontos com defeito
PRINTING SETTING SPEED: 5 IPS DENSITY: 8.0 UIDTH: 4.00 INCH HEIGHT: 4.00 INCH GAP: 0.00 INCH INTENSION: 5 CODEPAGE: 850 COUNTRY: 001	 Velocidade de impressão (polegadas/seg.) Densidade da impressão Tamanho das etiquetas (polegadas) Distância do intervalo (polegadas) Sensibilidade do sensor de intervalo/marca preta Página de código Código do país
Z SETTING DARKNESS: 16.0 SPEED: 4 IPS WIDTH: 4.00 INCH TILDE: 7EH (~) CARET: 5EH (^) DELIMITER: 2CH (,) POWER UP: NO MOTION HEAD CLOSE: NO MOTION	 Densidade de impressão Velocidade de impressão (polegadas/seg.) Tamanho das etiquetas Prefixo de controlo Prefixo de formato Prefixo de delimitação Movimento de arranque da impressora Movimento de fecho da cabeça de impressão
RS232 SETTING BAUD: 9600 PARITY: NONE DATA BIT: 8 STOP BIT: 1	Configuração da porta série RS232

ETHERNET SETTING	 Nome da impressora Endereço Mac DHCP Endereço IP Máscara de sub-rede Gateway Porta RAW
DRAM FILE (0 FILES) PHYSICAL XXXX KBYTES AVAILABLE XXXX KBYTES FLASH FILE (0 FILES) PHYSICAL XXXX KBYTES AVAILABLE XXXX KBYTES	Número de ficheiros descarregados Espaço total e disponível na memória
	 Padrão de verificação da cabeça de impressão

Modo de despejo de memória

A impressora irá entrar no modo de despejo de memória após imprimir a configuração da impressora. Este modo permite que os utilizadores verifiquem e depurem os programas da impressora. Os carateres na coluna da esquerda são recebidos do sistema da impressora e aqueles na coluna da direita são a sua representação hexadecimal.



- 🖉 Nota
- O modo de despejo de memória necessita de papel com 101,5 mm de largura.
- Para retomar a impressão normal, desligue a impressora e volte a ligá-la.

5.3.3 Inicialização da impressora

A inicialização da impressora apaga a memória DRAM da impressora e repõe as respetivas predefinições de fábrica.

Para ativar a inicialização da impressora:

- 1. Desligue a impressora.
- 2. Prima sem soltar o botão de alimentação/pausa e depois ligue a impressora.
- 3. Solte o botão depois de o LED âmbar piscar cinco vezes e se acender a verde.

🖉 Nota

A cor do LED irá mudar conforme indicado a seguir:

Âmbar \rightarrow vermelho (5 vezes) \rightarrow âmbar (5 vezes) \rightarrow verde (5 vezes) \rightarrow verde/âmbar

 $(5 \text{ vezes}) \rightarrow \text{vermelho/ambar} (5 \text{ vezes}) \rightarrow \text{verde} (\text{aceso})$

Após a inicialização, serão repostas as seguintes definições de fábrica:

Parâmetro	Valores predefinidos
Velocidade	127 mm/s (5 pps) (203 PPP)
	76 mm/s (3 pps) (300 PPP)
Densidade	8
Largura das etiquetas	101,5 mm
Altura das etiquetas	101,5 mm
Tipo de sensor	Sensor de intervalo
Definição de intervalo	3 mm
Direção de impressão	0
Ponto de referência	0,0 (canto superior esquerdo)
Desvio	0
Modo de corte	Ligado
Modo do descolador de	Desligado
etiquetas desligado	
Modo da unidade de	Desligado
corte	
Página de código	850
Código do país	001
Apagar a memória flash	Não

5.3.4 Calibração do sensor de papel (para o sensor de marca preta)

- 1. Desligue a impressora.
- 2. Prima sem soltar o botão de alimentação/pausa e depois ligue a impressora.
- 3. Solte o botão depois de o LED verde piscar cinco vezes e se acender a verde/âmbar.

🖉 Nota

A cor do LED irá mudar conforme indicado a seguir:

Âmbar → vermelho (5 vezes) → âmbar (5 vezes) → verde (5 vezes) → verde/âmbar

(5 vezes) \rightarrow vermelho/âmbar (5 vezes) \rightarrow verde (aceso)

5.3.5 Calibração do sensor de papel (para o sensor de intervalo)

- 1. Desligue a impressora.
- 2. Prima sem soltar o botão de alimentação/pausa e depois ligue a impressora.
- 3. Solte o botão depois de o LED verde/âmbar piscar cinco vezes e se acender a vermelho/âmbar.

🕅 Nota

A cor do LED irá mudar conforme indicado a seguir:

Âmbar → vermelho (5 vezes) → âmbar (5 vezes) → verde (5 vezes) → verde/âmbar (5 vezes) → vermelho/âmbar (5 vezes) → verde (aceso)

5.3.6 Ignorar o programa AUTO.BAS

O utilizador pode carregar o programa AUTO.BAS para a memória flash da impressora para que possa ser automaticamente executado no arranque.

Para evitar que o programa AUTO.BAS seja executado no arranque:

- 1. Desligue a impressora.
- 2. Prima o botão de alimentação/pausa e depois ligue a impressora.
- 3. Solte o botão quando o LED estiver aceso a verde.

Nota

A cor do LED irá mudar pela ordem seguinte:

Âmbar → vermelho (5 vezes) → âmbar (5 vezes) → verde (5 vezes) → verde/âmbar (5 vezes) → vermelho/âmbar (5 vezes) → **verde (aceso)**

4. A impressora irá iniciar sem executar o programa AUTO.BAS.

6. BPM (Brother Printer Management Tool)

A Brother Printer Management Tool é uma ferramenta integrada que lhe permite:

- Verificar o estado e as definições de uma impressora.
- Alterar definições da impressora.
- Enviar comandos adicionais para uma impressora.
- Descarregar gráficos e tipos de letra.
- Criar um tipo de letra de mapa de bits para uma impressora.
- Descarregar e atualizar o firmware.

Utilizando esta ferramenta, também pode rever o estado e as definições da sua impressora para resolver quaisquer problemas.

Este software encontra-se apenas disponível para Windows.

6.1 Iniciar a BPM

1. Faça duplo clique no ícone da BPM

para iniciar o software.

									Botões de
🔏 Brother Printe	er Managemer	nt Tool V1.0.0.6						- 🗆 X	configuração
Nome do grupo All ~	Ut	ilizadrs	Alerta	Grupo		Configurar	Nome manua	Idioma I Portuguese V	
M	Estado	Nome impressora	Endereç IP	Nome model	Versão	N.º série	Quilometragem	Interface ψ	
									Tipo de
									interface
۲.								>	
Configuração	impressora	Gestor ficheir	Fer	ram comandos	Config RTC	Função da	impressora	Gestor letras bitmap	
	Brother Printe Nome do grupo All	Souther Printer Management Nome do grupo: All Estado Souther Printer Management Lister Souther Printer	Souther Printer Management Tool V1.0.6 Nome do grupo: All Estado Nome impressora				Brother Printer Management Tool V1.0.6 Nome do grupo: All Utilizadrs Alerta Grupo Configurar Versão N* série Image: Serie of S	Stother Printer Management Tool V1.0.0.6 Nome do grupo: All Utilizadrs Estado Nome impressora Endereç IP Nome model Versão N.º série Quilometragem Image: State of the sta	

O ecrã principal da BPM permite-lhe aceder às seguintes opções:

- Configuração impressora
- Gestor ficheir
- Ferram comandos
- Config RTC
- Função da impressora
- Gestor letras bitmap

Para obter mais informações, consulte o *"Brother Printer Management Tool Quick Start Guide" (Guia de início rápido da Brother Printer Management Tool)*.

6.2 Calibrar o Sensor de papel utilizando a BPM

6.2.1 Autocalibração

Utilize a BPM para definir o tipo de sensor de papel (sensor de intervalo ou sensor de marca preta) e calibre o sensor selecionado.



O sensor transmissivo/intervalo deteta o início da etiqueta e alimenta a etiqueta para a posição correta.

O sensor refletivo/marca preta deteta a marca e alimenta o papel para a posição correta.

- 1. Certifique-se de que o papel já está instalado e que o mecanismo da cabeça de impressão está fechado. (Consulte a secção 3.3.)
- 2. Ligue a impressora.
- 3. Inicie a BPM.
- 4. Clique no botão Função da impressora.
- 5. Clique no botão Calibrar.
- 6. Selecione o tipo de sensor de papel e clique em **Calibrar**.

Calibrar	×
 INTERVALO Marca preta 	Altura do papel mm
O Contínuo	Intervalo
 Seleção auto 	
Calibr	ar

7. Resolução de problemas

Este capítulo explica como resolver problemas típicos que podem ocorrer na utilização da impressora. Se tiver quaisquer problemas com a impressora, certifique-se primeiro de que realizou corretamente as tarefas indicadas adiante.

Se continuar a ter problemas, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente do fabricante do produto ou com o seu revendedor local.

Problema	Causa possível	Solução
O indicador LED não está aceso.	O cabo elétrico não está corretamente ligado.	 Certifique-se de que a impressora está corretamente ligada à tomada de alimentação (tomada elétrica) através do cabo elétrico. Ligue a impressora.
 A Brother Printer Management Tool indica Abrir cabeça. O LED pisca a vermelho. 	O mecanismo da cabeça de impressão está aberto.	Feche o mecanismo da cabeça de impressão.
 A Brother Printer Management Tool indica Sem fita ou Err codificador fita. O LED pisca a vermelho. 	 A fita de carbono acabou. A fita de carbono está instalada de forma errada. 	 Instale um novo rolo de fita de carbono. Para instalar um novo rolo de fita de carbono, consulte a secção 3.2.
 A Brother Printer Management Tool indica Sem papel. O LED pisca a vermelho. 	 O rolo de etiquetas acabou. O rolo de etiquetas está instalado de forma errada. O sensor de intervalo/marca preta não está calibrado. 	 Instale um novo rolo de etiquetas. Para instalar um novo rolo de etiquetas, consulte a secção 3.3. Calibre o sensor de intervalo/marca preta.
 A Brother Printer Management Tool indica Encravamento papel. O LED pisca a vermelho. 	 O sensor de intervalo/marca preta não está calibrado. Certifique-se de que o tamanho das etiquetas está definido corretamente. Podem existir etiquetas presas dentro do mecanismo da cabeça de impressão. 	 Calibre o sensor de intervalo/marca preta. Defina corretamente o tamanho das etiquetas.

Problema	Causa possível	Solução
Não consigo imprimir.	 O cabo não está ligado à interface série ou USB. O cabo da porta série não está corretamente ligado. 	 Volte a ligar o cabo série ou USB. Experimente um cabo novo. Utilize uma fita de carbono ou um papel correto. Verifique a fita de carbono em relação a danos. Volte a instalar a fita de carbono. Limpe a cabeça de impressão. Ajuste a densidade da impressão e a velocidade de impressão. A ficha do arnês da cabeça de impressão não está corretamente ligada à cabeça de impressão. Desligue a impressora e volte a ligar a ficha. Certifique-se de que o seu programa contém o comando PRINT no final do ficheiro e um comando CRLF no final de cada linha de comandos.
Memória cheia	A memória FLASH/DRAM está	Elimine ficheiros não utilizados da memória
(FLASH/DRAM)	cheia.	FLASH/DRAM.
Fraca qualidade de impressão	 A fita de carbono ou o papel está colocado de forma errada. Pó ou adesivo acumulou-se na cabeça de impressão. A densidade da impressão está definida de forma errada. O mecanismo da cabeça de impressão está danificado. A fita de carbono ou o papel não é compatível. 	 Volte a colocar o papel ou a fita de carbono. Limpe a cabeça de impressão. Limpe o rolo de impressão. Ajuste a densidade da impressão e a velocidade de impressão. Execute o autoteste da impressora e verifique se existem pontos em falta no padrão de teste da cabeça de impressão. Instale a fita de carbono ou o papel correto.
São ignoradas etiquetas ao imprimir.	 O tamanho das etiquetas não está corretamente especificado. A sensibilidade do sensor não está corretamente definida. O sensor de papel está suio. 	 Verifique se o tamanho das etiquetas está corretamente definido. Calibre o sensor utilizando as opções de Intervalo automático ou Intervalo manual. Limpe o sensor de intervalo/marca preta utilizando um pincel de sopro.

Problema	Causa possível	Solução
A posição de impressão de etiquetas pequenas é errada.	 A sensibilidade do sensor de papel não está corretamente definida. O tamanho das etiquetas está errado. A definição de desvio vertical no controlador está errada. 	 Volte a calibrar a sensibilidade do sensor. Defina valores corretos para o tamanho das etiquetas e o tamanho do intervalo. Se utilizar o software BarTender, defina o Posição vertical no controlador. Preferências de impressão de Brother Configuração do supote Método: Utilizar Configuração Actual da Impressora Ipo: Etiquetas com intervalos Altura do intervalo: 3.0 mm Posição do intervalo: 0.0 mm Tratamento do Supote Após cada página Intervalo: Após cada página Intervalo: OK Cancelar Aplicar Ajuda
Impressão incompleta no lado esquerdo ou direito da etiqueta.	O tamanho das etiquetas está definido de forma errada.	Defina o tamanho correto das etiquetas.
Etiquetas deformadas.	 A fita de carbono está instalada de forma errada. O papel está instalado de forma errada. A definição de densidade da impressão está errada. O papel não é alimentado corretamente. 	 Ajuste a densidade da impressão para melhorar a qualidade de impressão. Certifique-se de que a guia das etiquetas toca na margem das pontas das guias de papel.
Etiquetas em branco com linhas cinzentas.	 A cabeça de impressão está suja. O rolo de impressão está sujo. 	 Limpe a cabeça de impressão. Limpe o rolo de impressão.
Impressão irregular.	A impressora está no modo de despejo de memória hexadecimal.	Ligue e desligue a impressora para ignorar o modo de despejo de memória. (Consulte a secção 5.3.2)
O papel enrola-se à volta do rolo de impressão.	Existe adesivo das etiquetas no rolo de impressão.	Limpe regularmente o rolo de impressão.

Para obter mais informações sobre a limpeza da impressora, consulte a secção 8.

8. Manutenção

Recomendamos que limpe a impressora com regularidade para manter o melhor rendimento.

Materiais de limpeza recomendados:

- Cotonete
- Pano que não largue pelos
- Aspirador/pincel de sopro
- Ar comprimido
- Álcool isopropílico ou etanol

Parte da impressora	Método de limpeza	Intervalo
	 Desligue a impressora. Deixe a cabeça de impressão arrefecer durante pelo menos um minuto. Limpe a cabeça de impressão com uma cotonete embebida em álcool isopropílico ou etanol. 	Limpe a cabeça de impressão quando mudar um rolo de etiquetas.
Cabeça de impressão	Cabeça de impressã Elen Cotonete	o nento Cabeça de impressão Im
Rolo de impressão	 Desligue a impressora. Rode o rolo de impressão e limpe-o cuidadosamente com um pano que não largue pelos ou uma cotonete embebido(a) em álcool isopropílico ou etanol. 	Limpe o rolo de impressão quando instalar um novo rolo de etiquetas.
Barra de corte/barra de descolamento	Limpe-a com um pano que não largue pelos embebido em álcool isopropílico ou etanol.	Conforme necessário.
Sensor	Utilize ar comprimido ou um aspirador.	Mensalmente.

Parte da impressora	Método de limpeza	Intervalo
Exterior	Limpe o exterior da impressora com um pano que não largue pelos embebido em água.	Conforme necessário.
Interior	Utilize um pincel ou um aspirador.	Conforme necessário.

Nota

- Não toque na cabeça de impressão. Se tiver tocado na mesma, limpe-a conforme descrito acima.
- Não utilize álcool de uso médico, dado que fazê-lo pode danificar a cabeça de impressão.
 Utilize álcool isopropílico ou etanol de acordo com as orientações de segurança do fabricante, conforme aplicável.
- Para manter o rendimento correto da impressora, recomendamos que limpe a cabeça de impressão e os sensores sempre que instalar uma nova fita de carbono.

IMPORTANTE

Elimine quaisquer impressoras, componentes e consumíveis que não tencione utilizar mais. Certifique-se de que não existe papel encravado na impressora e destrua a fita de carbono de transferência térmica caso tenha retido quaisquer impressões visíveis.

